

PREMIOS SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV



2016

# ARQUITECTURA em VIDRO

Melhor Projecto | Melhor Fachada | Melhor Solução em Vidro

Convocados por:



Com a colaboração de:



Consejo Superior  
de los Colegios de Arquitectos  
de España

SAINT-GOBAIN

# Premios Saint-Gobain Cristalería/CITAV

Com a colaboração de:



2016

## ARQUITECTURA em VIDRO

A Saint-Gobain Cristalería S.L., de ora em diante Saint-Gobain Cristaleria ou Saint-Gobain Building Glass, através do seu Departamento Técnico CITAV, convoca no ano de 2016, pelo terceiro ano, os prémios "Arquitectura em Vidro" com o objectivo de distinguir aquelas realizações que apostam na utilização do vidro como elemento construtivo principal da envolvente do edifício, potenciando ao máximo as suas prestações e suas características técnicas para alcançar projectos singulares que integrem o edifício na sua envolvente.

Com estes prémios, a Saint-Gobain Building Glass quer mostrar a importância que adquire o vidro nas propostas arquitectónicas actuais, o espírito inovador e o desafio constante na busca de novas formas de aplicação deste material destacando aqueles projectos que façam um melhor uso dos produtos de vidro mais vanguardistas da Saint-Gobain e em particular aqueles da gama SGG COOL-LITE especialmente projectados para a fachada em vidro.

Com os prémios "Arquitectura em Vidro", a Saint-Gobain Cristalería / CITAV quer reconhecer não só o autor do projecto realizado, mas também os transformadores e caixilheiros, que participam no desenvolvimento e execução do mesmo, que aconselham e propõem soluções tanto ao projectista como ao construtor durante a vida do projecto. Ao se estabelecer 3 categorias independentes nos Prémios "Arquitectura em Vidro", permite-se o reconhecimento aos diferentes actores implicados na execução do projecto. Em vez de só se proporcionar visibilidade e notoriedade ao vidro como elemento construtivo, apresentamos como ponto de encontro os transformadores e arquitectos. Assim convocamos para os seguintes três prémios:

*Prémio SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro 2016":*

- **MELHOR PROJECTO.**
- **MELHOR FACHADA.**
- **MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO.**

Cada uma das categorias receberá um prémio no valor de 2.000 €, um diploma e placa de acreditação do galardão obtido para colocar no edifício que foi objecto de distinção. Para além disso, o júri poderá considerar menções honrosas para cada categoria.

Podem concorrer aos prémios os profissionais de arquitectura e da indústria da fachada e do vidro de um projecto com envolvente do edifício em vidro. Este deve ter soluções vidreiras com vidros Saint-Gobain.

Sendo um dos objectivos da Saint-Gobain Cristaleria impulsar a actividade vidreira na Península Ibérica, os edifícios apresentados, independentemente da sua localização, devem de ser executados por transformadores ou caixilheiros Ibéricos, devendo cumprir os demais requisitos específicos aplicados a cada categoria descrita neste regulamento.

Na organização, divulgação e convocatória a Saint-Gobain Cristalería, conta com o apoio e colaboração do Consejo Superior de Colegios de Arquitectura de España (CSCAE) e da Ordem dos Arquitectos de Portugal (OAT).

Saint-Gobain Building Glass irá organizar os actos que considere necessários para proporcionar aos prémios e aos seus participantes a maior visibilidade, tanto no sector vidreiro como no conjunto dos profissionais de arquitectura.

### BASES

#### PRÉMIO SAINT GOBAIN CRISTALERÍA - CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO

##### 1.- Objectivo.

Distinguir e premiar o MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO de *Arquitectura em Vidro* 2016 reconhecendo a importância da tecnologia e a capacidade industrial do transformador de vidro de oferecer ao mercado arquitectónico soluções vidreiras, como a gama SGG COOL-LITE, que melhor respondam às exigências da construção do projecto.

A capacidade de oferecer soluções inovadoras mediante o uso de novos produtos, a aposta de montagens vanguardistas e desafios constantes no desenvolvimento de novos produtos, são sem dúvidas virtudes dignas de ser distinguidas e premiadas.

As obras concorrentes poderão divulgadas on-line e poderão ser objecto de diferentes exposições que a Saint-Gobain Cristalería realize com motivo de dar visibilidade e publicidade aos prémios *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016*.

##### 2.- Participantes

Poderão optar pela categoria de MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO, como pessoas físicas ou jurídicas, **os transformadores de vidro de Espanha e Portugal que, no desenvolvimento da sua actividade profissional, tenham fabricado soluções vidreiras para a fachada** apresentada em projecto que esteja em execução ou em fase final de construção. Estes devem ser projectos construídos em Espanha e Portugal em que as soluções vidreiras, cumprindo os requisitos apresentados nas bases dos prémios, sejam construídas entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Dezembro de 2016, sejam executados por empresas ibéricas e na sua composição tenham produtos Saint-Gobain Glass de elevadas prestações.

O mesmo projecto pode igualmente ser candidato para as categorias de "MELHOR PROJECTO" e "MELHOR FACHADA".

Não poderão participar pessoas físicas ou jurídicas que mantenham relação familiar de 1º ou 2º grau com pessoal da Saint-Gobain Building Glass ou relação laboral com a mesma.

##### 3.- Prémio

A distinção do prémio *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016* a MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO contará com a atribuição de um prémio monetário de 2000 €, diploma, placa(\*) comemorativa do galardão a ser colocada no edifício premiado e convite de presença em actos onde a Saint-Gobain divulgue os prémios.

Esta categoria contará ainda com:

2 Prémios distinguidos com diploma e presença nas comunicações que se realizem.

Menções honrosas com presenças nas comunicações que se realizem.

##### 4.- Critérios de avaliação

• Implicação e coordenação com o caixilheiro e o autor de

projecto no planeamento das soluções adoptadas.

- Qualidade do produto: marcas de qualidades voluntárias, certificados de reciclagem e de conteúdo reciclado, análises de ciclo de vida, ...
- Produto adoptado e complexidade das composições de envidraçados.
- Utilização de produtos inovadores, nas prestações e/ou no seu desenvolvimento; entendendo-se como tal produtos que apareceram nos últimos cinco anos.
- Utilização de produtos SAINT-GOBAIN: valorizar-se-á o uso de produtos da gama SGG COOL-LITE e suas combinações com outros produtos.
- Instalações industriais disponíveis, capacidade técnica nos processos de transformação do vidro.
- Capacidade de resposta e gestão do serviço
- Aspectos de preocupação com o meio ambiente e sustentabilidade adoptados durante a execução da fachada e dos produtos implicados.

##### 5.- Inscrição e documentação a apresentar:

A documentação deve ser enviada em suporte físico e em suporte digital com todos os dados de contacto. **Ambos os suportes são necessários para que se considere a candidatura.**

- **Inscrição digital:** o envio das propostas deve ser feito em formulário próprio e efectuado através do site de CSCAE ([www.cscae.com](http://www.cscae.com)), ou no site [www.premiosarquitecturaemvidro.com](http://www.premiosarquitecturaemvidro.com), a partir de **15 de Março de 2016 e até dia 15 de Outubro de 2016**. Ao inscrever uma proposta obterá automaticamente um código alfanumérico que deverá incluir em toda a documentação que enviar fisicamente.

No formulário de inscrição digital será solicitado, pelo menos a seguinte informação e ficheiros:

- A. Categoria, Nome do projecto ou intervenção proposta e localização.
- B. Autor/es, Construtor, Promotor, Caixilheiro ou instalador da fachada e Transformador
- C. Data da instalação da fachada. Considerar-se-á a data de início da montagem a data da primeira factura
- D. Texto explicativo ou memória descritiva, máximo 1500 palavras. Este texto será utilizado nas publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- E. Ficheiros Imagens:
  - Imagem da planta do projecto (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
  - Imagem de detalhe da fachada (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
  - Painéis da proposta em baixa resolução (.pdf, 10Mb máximo)
- F. Se houver algum vídeo, enviar o Link.

G. Autor das fotografias ou imagens

H. Pessoa de contacto, Cargo/empresa, Email pessoa de contacto, Tel. pessoa de contacto.

- **Envio físico:** deve ser enviado a partir de 15 de Março de 2016 até 15 de Outubro de 2016 para Saint-Gobain Cristalería, S.L. – CITAV, C/ Príncipe de Vergara 132 – Planta 7, 28002 Madrid (Espanha), indicando "Premios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 – categoria de Melhor Solução em Vidro, a seguinte documentação **deverá conter o código alfanumérico gerado quando foi efectuada a candidatura digital:**

A. Memória descritiva, datada e assinada, do projecto e das soluções adoptadas contendo os aspectos, mencionados no ponto 4 dos critérios de avaliação. Máximo de 1500 palavras em formato DIN A4 que demonstre de forma específica a contribuição do vidro para o projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.

B. Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.

C. Autorizações de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, CSCAE e OA das fotografias e do material enviado (Anexo I), autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) disponíveis em [www.premiosarquitecturaenvidrio.com](http://www.premiosarquitecturaenvidrio.com).

D. Lista de documentação enviada (Anexo IV) indicando toda a documentação enviada em papel e CD, disponível em [www.premiosarquitecturaenvidrio.com](http://www.premiosarquitecturaenvidrio.com).

E. CD ou DVD com:

- Imagem .jpg de apresentação do projecto em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 pixel por polegada).
- Imagem .jpg de apresentação do projecto em resolução 300x 600 para web
- Imagem dos painéis 1 e 2 em tamanho DIN A1 com formato pdf de alta resolução com a seguinte informação:
  - Painel 1: secções, alçados, detalhes construtivos da fachada e informações complementarem relativas ao envidraçado do edifício.
  - Painel 2: fotografias representativas do uso do envidraçado.
- Imagens utilizadas nos painéis 1 e 2 em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 ppp).
- Outras fotografias ilustrativas do projecto, não mais de 10, em alta resolução e se houver vídeo, coloque-o.
- Memória descritiva com referência aos critérios de avaliação. Máximo 1500 palavras em formato DIN A4 e formato .doc a descrever de forma específica a contribuição do vidro no projecto. Este texto será

utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.

- Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.
- Autorização de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, do CSCAE e da OA das fotografias e material enviado (Anexo I), Autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) em formato .pdf.
- Lista de documentação enviada (Anexo IV), em formato .pdf indicando toda a documentação enviada em papel e CD.

Aos transformadores de vidro participantes poderá haver necessidades de material adicional para exposição e web.

Saint-Gobain Cristalería, S.L. poderá solicitar, directamente ou através do CSCAE ou à OA, a documentação que considere necessária para garantir que o produto montado corresponde ao descrito na documentação entregue.

Pelo acto de participar, o autor participante, permite expressamente Saint-Gobain, ao CSCAE e à OA a publicação da informação enviada (gráfica e escrita) em webs, apps, catálogos, documentação técnico-comercial, e nos meios que Saint-Gobain utilize, tanto próprios como externos, para a difusão dos seus produtos, notícias e eventos. A autorização é concedida a título gratuito

Exposição: Saint-Gobain poderá seleccionar, abaixo dos seus critérios, um número de trabalhos apresentados para a realização de uma exposição ou publicação a definir.

### **6.- Consultas:**

As consultas, indicando SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2015 podem ser remetidas para:

**[concursos@cscae.com](mailto:concursos@cscae.com)**

**[citav@saint-gobain.com](mailto:citav@saint-gobain.com)**

### **7.- Júri:**

O júri dos Prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016, será composto no mínimo por 6 membros e no máximo de 9.

Participarão como membros do júri:

- 1 Representante do Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España (CSCAE).
- 1 Representante da Ordem dos Arquitectos Portugueses (OAT)
- 1 Arquitecto de prestígio reconhecido.
- 1 Representante do sector dos transformadores.
- 2 Representantes da Saint-Gobain Cristalería, dos quais um será o presidente.

Poderão fazer parte do júri representantes de Associações e Entidades relacionadas com o sector de transformação de vidro que Saint-Gobain Cristalería considere de interesse para

# Premios Saint-Gobain Cristalería/CITAV

Com a colaboração de:



2016

## ARQUITECTURA em VIDRO

um maior prestígio dos prémios. Além disso, o júri contará com um secretário sem voto que redigirá as actas relevantes.

### **8.- Calendário:**

- Abertura da recepção de propostas: 15 de Março de 2016
- Encerramento da recepção das propostas: 15 de Outubro de 2016
- Reunião do júri: Novembro de 2016
- Entrega dos prémios: Novembro / Dezembro de 2016

### **9.- Fiscalidade do Prémio**

O prémio de cariz monetário será tributado de acordo com a legislação espanhola: Ley 35/2006; Real Decreto nº

2004/2009; Real Decreto 2069/1999, modificado pelo Real Decreto 41/2010; Orden EHA/388/2010 de 19 de Fevereiro.

### **10.- Protecção de dados**

Em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal, informamos que: os dados pessoais que os participantes consentirem voluntariamente em facilitar, serão incorporados, com excepção dos que exprimirem o contrário, na base de dados da titularidade da SAINT GOBAIN CRISTALERÍA S.L. inscrito na Agencia Espanhola de protecção de dados, com o fim de gerir o desenvolvimento do concurso e a não inclusão dos dados impossibilita a participação nos prémios.